

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА

24.2.292.02 на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

Министерство науки и высшего образования РФ, по диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 19 сентября 2024 г. № 19

О присуждении Су Цинси, гражданке Китайской Народной Республики, ученой степени кандидата педагогических наук.

Диссертация «Обучение китайских студентов специальной лексике на уровне В1 в условиях дистанционного образования (на материале спортивной тематики)» по научной специальности **5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение)** принята к защите 18 июля 2024 г. (протокол № 2) диссертационным советом 24.2.292.02, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, 6), действующим на основании приказа № 760/нк от 28.06.2022.

Соискатель Су Цинси, 1996 года рождения, в 2018 году окончила бакалавриат Шэньянского университета Лигун (КНР, г. Шэньян) по специальности «Русский язык», присвоена степень бакалавра гуманитарных наук. В 2020 году с отличием окончила магистратуру Московского педагогического государственного университета, Институт филологии, по направлению подготовки 45.04.01 – Филология, направленность (профиль) образовательной программы: Русский язык в контексте русской культуры (для иностранных студентов), присвоена квалификация магистр.

В период подготовки диссертации (2020–2023 гг.) Су Цинси освоила программу подготовки научно-педагогических кадров в очной аспирантуре по

направлению подготовки 44.06.01 – Образование и педагогические науки, направленность (профиль): Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный) в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Московский педагогический государственный университет». Получен диплом об окончании аспирантуры. Присвоена квалификация «Исследователь. Преподаватель-исследователь».

В настоящее время нигде не трудоустроена.

Диссертация выполнена на кафедре русского языка как иностранного в профессиональном обучении Института филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет» Министерства просвещения Российской Федерации.

Научный руководитель, **Янченко Владислав Дмитриевич**, профессор, доктор педагогических наук (научная специальность 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык)), заведующий кафедрой методики преподавания русского языка Института филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет» Министерства просвещения Российской Федерации.

Официальные оппоненты назначены диссертационным советом из числа компетентных в соответствующей отрасли науки ученых, имеющих публикации, связанные с темой исследования соискателя (списки прилагаются к отзывам) и давших на это свое согласие в соответствии с п. 22 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842):

1. **Романова Наталья Николаевна**, гражданка РФ, доктор педагогических наук, профессор, профессор Высшей школы общего гуманитарного образования (Отделения по обучению иностранных студентов русскому языку) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет туризма и сервиса» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

2. **Исаева Нина Александровна**, гражданка РФ, доктор педагогических наук, доцент, заведующий кафедрой русского языка как иностранного Института филологии и массмедиа федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Калужский

государственный университет им. К.Э. Циолковского» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации – назначена диссертационным советом в соответствии с п. 24 «Положения о присуждении ученых степеней» от 24.09.2013 № 842. В положительном заключении о диссертационном исследовании (заключение составлено **Шляховым Владимиром Ивановичем**, доктором педагогических наук (научная специальность 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный)), профессором, старшим педагогом дополнительного образования кафедры русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, и подписано **Синячкиным Владимиром Павловичем**, доктором филологических наук (научная специальность 10.02.19 – Теория языка), профессором, заведующим кафедрой русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации) указано, что тема диссертации «Обучение китайских студентов специальной лексике на уровне В1 в условиях дистанционного образования (на материале спортивной тематики)» полностью раскрыта, диссертация является самостоятельным завершённым научным исследованием. Диссертационное исследование посвящено решению актуальной методической задачи обучения специальной лексике китайских студентов в курсе РКИ, выполнено в русле этноориентированной методики (современной лингводидактики), написано хорошим научным языком, имеет четкую структуру, обладает теоретической и практической значимостью.

Диссертация Су Цинси «Обучение китайских студентов специальной лексике на уровне В1 в условиях дистанционного образования (на материале спортивной тематики)» соответствует требованиям пп. 9–14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства

РФ № 842 от 24.09.2013. Су Цинси заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

Выбор федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации в качестве ведущей организации обоснован тем, что сотрудники кафедры русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» обладают высоким экспертным уровнем в данной научной области, известны своими исследованиями по проблемам работы с текстами профессиональной направленности в обучении РКИ и применения методов автоматической обработки текстов для решения практических задач лингвистики и лингводидактики.

Выбор доктора педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык), профессора, профессора Высшей школы общего гуманитарного образования (Отделения по обучению иностранных студентов русскому языку) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный университет туризма и сервиса» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации **Романовой Натальи Николаевны** в качестве официального оппонента обосновывается тем, что Н.Н. Романовой принадлежат научные труды в области актуальных проблем методики преподавания РКИ, том числе в аспекте разработки средств контроля сформированности видов речевой деятельности и компетенций в сфере РКИ.

Выбор доктора педагогических наук по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык), доцента, заведующего кафедрой русского языка как иностранного Института филологии и массмедиа федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского» Министерства науки и высшего образования Российской

Федерации **Исаевой Нины Александровны** в качестве официального оппонента обосновывается тем, что она является автором значительного числа работ, посвященных проблемам обучения чтению в иноязычной аудитории и роли информационной грамотности преподавателя РКИ в его профессиональной деятельности.

На автореферат диссертации поступило 4 отзыва:

1. **Болдовой Татьяны Анатольевны**, доктора педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки), профессора, профессора кафедры МОП-1 (международных образовательных программ) федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (национальный исследовательский университет)» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

2. **Маркова Владимира Тимофеевича**, доктора педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык; русский язык как иностранный), доцента, профессора кафедры русского языка для иностранных учащихся гуманитарных факультетов филологического факультета федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

3. **Криворотовой Эльвиры Владимировны**, доктора педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык), доцента, профессора департамента методики обучения Института педагогики и психологии образования государственного автономного образовательного учреждения высшего образования города Москвы «Московский городской педагогический университет» Правительства Москвы.

4. **Мартыновой Маргариты Александровны**, кандидата педагогических наук по научной специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный), доцента, доцента кафедры лингвистики федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный университет геодезии и картографии» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Все отзывы, поступившие на автореферат, положительные. Критических

замечаний не имеют.

В отзывах отмечаются актуальность, научная новизна, обоснованность и достоверность научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации, практическая ценность полученных результатов, значимость результатов для науки, логичность и доказательность положений, выносимых на защиту. Авторы всех отзывов считают, что диссертационное исследование соответствует требованиям пп. 9–14 «Положения о присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013, а соискатель Су Цинси заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2. – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

По теме диссертации опубликовано 16 работ общим объемом 15,56 п.л., в том числе 3 статьи опубликованы в ведущих рецензируемых научных журналах, рекомендованных ВАК при Минобрнауки России для публикации результатов кандидатских исследований, 1 учебное пособие по теме диссертации.

1. Су, Цинси. Анализ трудностей в обучении спортивной лексике китайских студентов (на материале УМК «Восток» и «Новый Восток») / Цинси Су // Наука и Школа. – 2022. – № 3. – С. 252–262. (0,73 п.л.)

2. Су, Цинси. Роль спортивной лексики в формировании профессиональной компетентности китайских спортсменов, изучающих русский язык / Цинси Су // Наука и Школа. – 2023. – № 5. – С. 227–234. (0,58 п.л.)

3. Су, Цинси. Пути преодоления объективных и субъективных затруднений в обучении китайских студентов спортивной лексике в условиях дистанционного обучения / Цинси Су // Проблемы современного образования. – 2023. – № 6. – С. 272–284. (0,88 п.л.)

4. Су, Цинси. Роль и место новых образовательных технологий в современном преподавании русского языка как иностранного / Цинси Су // Современные технологии в преподавании русского языка: К 60-летию кафедры методики преподавания русского языка Московского педагогического государственного университета: материалы международной научно-практической конференции (2–3 октября 2020 года). – Москва : МПГУ, 2020. – С. 528–535. (0,5

п.л.)

5. Су, Цинси. Опыт преподавания спортивной лексики в китайской аудитории на занятиях по РКИ / Цинси Су // Актуальные проблемы развития речи и межкультурной коммуникации : материалы XIV Кирилло-Мефодиевских чтений в МИГУ-МАСИ (18 мая 2021 года). – Москва : МИГУ-МАСИ, 2021. – С. 119–122. (0,29 п.л.)

6. Су, Цинси. Влияние психологических факторов на процесс усвоения лексики у китайских спортсменов, изучающих русский язык / Цинси Су // Актуальные вопросы теории и практики преподавания русского языка как иностранного : материалы международной научно-практической конференции, г. Москва, 20 мая 2021 года. – Москва : МПГУ, 2021. – С. 461–466. (0,57 п.л.)

7. Су, Цинси. Обучение китайских студентов спортивной лексике с опорой на принцип коммуникативности / В.Д. Янченко, Цинси Су // Материалы международной межвузовской научно-практической конференции «Русский язык и литература в современных реалиях», г. Душанбе, 05 февраля 2022 года. – Душанбе : ТНУ, 2022. – С. 412–417. (0,37 п.л., авторство не разделено)

8. Су, Цинси. Потенциал программы «Спортивная мозаика» в обучении китайских студентов нефилологического профиля / В.Д. Янченко, Цинси Су // Современные тенденции в преподавании и изучении русского языка как иностранного : материалы Международной научно-практической конференции, г. Москва, 7 февраля 2022 г. – Москва : МПГУ, 2022. – С. 408–413. (0,57 п.л., авторство не разделено)

9. Су, Цинси. «Зоны риска» в обучении китайских студентов языку специальности на занятиях по РКИ (на материале спортивной терминологии) / Цинси Су // Актуальные проблемы аккультурации в контексте преподавания русского языка как иностранного. К юбилею со дня рождения профессора Г.Г. Городиловой: сборник материалов международной научно-практической конференции, г. Москва, 18–19 февраля 2022 г. – Москва : МПГУ, 2022. – С. 151–157. (0,81 п.л.)

10. Су, Цинси. Роль текстов спортивного репортажа в обучении китайских студентов спортивной терминологии в контексте методики сотрудничества / Цинси Су // Методика сотрудничества в обучении русскому языку. Материалы международной научно-практической конференции, г. Москва, 25–26 марта 2022 г. – Москва : МПГУ, 2022. – С. 391–397. (0,69 п.л.)

11. Су, Цинси. Обучение китайских студентов-журналистов и переводчиков в сфере межкультурной коммуникации языку специальности в области спорта,

образования и культуры / Цинси Су // Метапредметный подход в образовании: русский язык в школьном и вузовском обучении разным предметам : материалы V Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, Москва, 22 апреля 2022 г. – Москва : МПГУ, 2022. – С. 179–186. (0,44 п.л.)

12. Су, Цинси. Применение технологии смешанного обучения при обучении китайских студентов спортивной терминологии / Цинси Су // Актуальные проблемы лингвоэкологии : сборник научных статей по материалам XV Кирилло-Мефодиевских чтений в МИТУ–МАСИ (24 мая 2022 года). – Москва : МИТУ-МАСИ, 2022. – С. 118–121. (0,19 п.л.)

13. Су, Цинси. Использование фрагментов из произведений Ф.М. Достоевского в обучении китайских студентов лексике / Цинси Су // Русский язык: образование, наука, культура : материалы Международной научно-методической сессии, г. Москва, 23–25 ноября 2022 г. – Москва : МПГУ, 2022. – С. 237–243. (0,69 п.л.)

14. Су, Цинси. Дидактические материалы учебного пособия «Спортивная мозаика» в обучении китайских студентов нефилологического профиля спортивной лексике / Цинси Су // Русский язык как иностранный в смешанном формате обучения: проблемы и перспективы : материалы Международной научно-практической конференции, г. Москва, 13 февраля 2023 г. – Москва : МПГУ, 2023. – С. 424–430. (0,81 п.л.)

15. Су, Цинси. Обучение китайских студентов терминам по теме «Основные международные спортивные организации» / Цинси Су // Актуальные проблемы межкультурной коммуникации : сборник научных статей по материалам XVI Кирилло-Мефодиевских чтений в МИТУ–МАСИ (16 мая 2023 года). – Москва : МИТУ-МАСИ, 2023. – С. 78–83. (0,44 п.л.)

Учебные и учебно-методические пособия

16. Су, Цинси. Спортивная лексика в коммуникативном аспекте : учебное пособие для иностранных (китайских) студентов / Цинси Су. – Москва: МПГУ, 2023. – 109 с. (7,0 п.л.)

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Су, Цинси. Анализ трудностей в обучении спортивной лексике китайских студентов (на материале УМК «Восток» и «Новый Восток») / Цинси Су // Наука и Школа. – 2022. – № 3. – С. 252–262. (0,73 п.л.)

2. Су, Цинси. Роль спортивной лексики в формировании профессиональной компетентности китайских спортсменов, изучающих русский язык / Цинси Су // Наука и Школа. – 2023. – № 5. – С. 227–234. (0,58 п.л.)

3. Су, Цинси. Пути преодоления объективных и субъективных затруднений в обучении китайских студентов спортивной лексики в условиях дистанционного обучения / Цинси Су // Проблемы современного образования. – 2023. – № 6. – С. 272–284. (0,88 п.л.)

4. Су, Цинси. Влияние психологических факторов на процесс усвоения лексики у китайских спортсменов, изучающих русский язык / Цинси Су // Актуальные вопросы теории и практики преподавания русского языка как иностранного : материалы международной научно-практической конференции, г. Москва, 20 мая 2021 года. – Москва : МПГУ, 2021. – С. 461–466. (0,57 п.л.)

Результаты диссертационного исследования Су Цинси использовались в образовательном процессе на кафедре русского языка как иностранного в профессиональном обучении Института филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский педагогический государственный университет» Министерства просвещения Российской Федерации. Справка о внедрении результатов диссертационного исследования выдана 25.03.2024.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований были получены следующие результаты:

– *выявлены* особенности русской и китайской спортивной лексики в сопоставительном аспекте;

– *определены* типичные ошибки китайских студентов, препятствующие их русскоязычному учебно-профессиональному общению на спортивную тематику;

– *отобраны* дидактические материалы для обучения специальной лексике на спортивную тематику китайских студентов первого сертификационного уровня (B1) владения РКИ в условиях дистанционного образования;

– *создана и апробирована* авторская методика обучения спортивной лексике, ориентированная на развитие у китайских обучающихся четырех видов речевой деятельности, расширение их словарного запаса (терминологического аппарата) на спортивную тематику, повышение коммуникативных умений и профессиональной компетентности китайских обучающихся с учетом их национально-культурных особенностей;

– *разработано и внедрено в практику обучения инофонов специальной лексике* учебное пособие «Спортивная лексика в коммуникативном аспекте».

Теоретическая значимость исследования состоит в том, что:

– *уточнены* теоретические основы (лингвистические, психолого-педагогические и методические) обучения специальной лексике на спортивную

тематику китайских студентов первого сертификационного уровня (B1) владения РКИ в условиях дистанционного образования;

– обоснована необходимость обучения специальной лексике в курсе РКИ на основе принципов коммуникативности, функциональности, активности, сознательности и диалога культур;

– доказана эффективность применения комплекса этноориентированных коммуникативных упражнений, обеспечивающих успешное усвоение русской спортивной лексики китайскими студентами.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

– описаны и систематизированы принципы, методы и приемы работы, направленные на эффективное овладение русской спортивной лексикой китайскими учащимися в условиях дистанционного обучения;

– разработана этноориентированная программа «Спортивная мозаика»;

– опубликовано учебное пособие «Спортивная лексика в коммуникативном аспекте».

Представленные результаты исследования могут быть использованы не только в преподавании РКИ в китайской аудитории, но и в процессе подготовки китайских спортсменов в целях обогащения их опыта для дальнейшего сотрудничества с российскими тренерами.

Оценка достоверности результатов исследования определяется последовательной реализацией теоретико-методологических основ исследования и подтверждается значимыми наблюдениями, анализом научных концепций в области профессионально-ориентированного обучения, этноориентированного обучения, преподавания русского языка для специальных целей и лингвометодической науки в целом, выбором методов исследования, которые соответствуют цели работы, поставленным задачам и материалу исследования. Сформулированные в тексте диссертации научные положения и выводы основаны на последовательном лингводидактическом исследовании и результатах обучающего эксперимента, в ходе которого была доказана высокая эффективность созданных автором учебно-практических материалов.

Личный вклад соискателя заключается в разработке и апробации авторской этноориентированной методики обучения студентов первого сертификационного уровня (B1) в условиях дистанционного образования специальной лексике на спортивную тематику в китайской аудитории, а также в создании и внедрении в образовательный процесс учебного пособия для иностранных (китайских)

студентов «Спортивная лексика в коммуникативном аспекте» с комплексом коммуникативных упражнений.

Автором самостоятельно выявлены и охарактеризованы психолого-педагогические факторы, влияющие на процесс обучения русской спортивной лексике китайских студентов, на основании чего представлены оптимальные в китайской аудитории способы обучения и методические рекомендации, обеспечивающие успешность педагогического взаимодействия.

На заседании 19 сентября 2024 г. диссертационный совет пришел к выводу о том, что диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013, и принял решение присудить Су Цинси ученую степень кандидата педагогических наук по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение).

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 10 человек, из них 8 докторов наук по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования, дополнительное образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное образование, профессиональное обучение) участвовавших в заседании, из 12 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за присуждение ученой степени – 10, против присуждения ученой степени – 0, недействительных бюллетеней – 0.

19 сентября 2024 г.

Председатель
диссертационного совета

Ученый секретарь
диссертационного совета



Н.А. Боженкова

В.М. Филиппова